

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13898415									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Das Einatmen von Staubpartikeln während des Mischens oder Auftragens von Kalkzementputzen kann zu Atemwegsreizungen führen. Arbeiten Sie daher in gut belüfteten Bereichen und verwenden Sie Atemschutzmasken, um das Einatmen von Staub zu minimieren.	Inhalation of dust particles during mixing or applying lime cement plasters may cause respiratory irritation, so work in well-ventilated areas and use respirators to minimize dust inhalation.	L'inhalation de particules de poussière lors du mélange ou de l'application d'enduits à base de chaux-ciment peut provoquer une irritation respiratoire. Par conséquent, travaillez dans des zones bien ventilées et utilisez des respirateurs pour minimiser l'inhalation de poussière.	L'inalazione di particelle di polvere durante la miscelazione o l'applicazione di intonaci calce-cemento può causare irritazioni alle vie respiratorie. Pertanto, lavorare in aree ben ventilate e utilizzare respiratori per ridurre al minimo l'inalazione di polvere.	Het inademen van stofdeeltjes tijdens het mengen of aanbrengen van kalk-cementpleisters kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Werk daarom in goed geventileerde ruimtes en gebruik een ademhalingsstoel om het inademen van stof tot een minimum te beperken.	La inhalación de partículas de polvo al mezclar o aplicar revoques de cal y cemento puede provocar irritación respiratoria. Por lo tanto, trabaje en áreas bien ventiladas y use respiradores para minimizar la inhalación de polvo.	Vdechování prachových částic při míchání nebo aplikaci vápenocementových omítek může způsobit podráždění dýchacích cest. Pracujte proto v dobře větraných prostorech a použijte respirátory, abyste minimalizovali vdechování prachu.	Udisanje čestica prašine tijekom miješanja ili nanošenja vapneno-cementnih žbuka može izazvati iritaciju dišnog sustava. Stoga radite u dobro prozračenim prostorima i koristite respiratore kako biste smanjili udisanje prašine.	Udisanje čestica prašine tijekom miješanja ili nanošenja vapneno-cementnih žbuka može izazvati iritaciju dišnog sustava. Stoga radite u dobro prozračenim prostorima i koristite respiratore kako biste smanjili udisanje prašine.	A mész-cement vakolatok keverése vagy felhordása közben a porrészecskék belélegzése légúti irritációt okozhat. Ezért jól szellőző helyen dolgozzon, és használjon légzőkészüléket a por belélegzésének minimalizálása érdekében.
Bei der Verarbeitung von Kalkzementputzen kann es zu hohen Temperaturen kommen, insbesondere während des Aushärtungsprozesses. Vermeiden Sie daher den Kontakt mit brennbaren Materialien und achten Sie auf potenzielle	When working with lime cement plasters, high temperatures can occur, especially during the curing process. Therefore, avoid contact with flammable materials and be aware of potential fire sources nearby.	Lors du traitement des enduits à base de ciment-chaux, des températures élevées peuvent se produire, en particulier pendant le processus de durcissement. Par conséquent, évitez tout contact avec des matériaux inflammables et soyez conscient des sources d'incendie potentielles à proximité.	Nella lavorazione degli intonaci calce-cemento si possono verificare temperature elevate, soprattutto durante il processo di stagionatura. Pertanto, evitare il contatto con materiali infiammabili e prestare attenzione alle potenziali fonti di incendio nelle vicinanze.	Bij het verwerken van kalkcementpleisters kunnen, vooral tijdens het uithardingsproces, hoge temperaturen optreden. Vermijd daarom contact met brandbare materialen en houd rekening met mogelijke brandbronnen in de buurt.	Al procesar revoques de cal-cemento pueden producirse altas temperaturas, especialmente durante el proceso de curado. Por lo tanto, evite el contacto con materiales inflamables y esté atento a posibles fuentes de incendio cercanas.	Při zpracování vápenocementových omítek může docházet k vysokým teplotám, zejména během procesu vytvrzování. Vyvarujte se proto kontaktu s hořlavými materiály a dávejte pozor na potenciální zdroje ohně v okolí.	Prilikom obrade vapneno-cementnih žbuka mogu se pojaviti visoke temperature, posebno tijekom procesa stvrđnjavanja. Stoga izbjegavajte kontakt sa zapaljivim materijalima i budite svjesni potencijalnih izvora vatre u blizini.	Prilikom obrade vapneno-cementnih žbuka mogu se pojaviti visoke temperature, posebno tijekom procesa stvrđnjavanja. Stoga izbjegavajte kontakt sa zapaljivim materijalima i budite svjesni potencijalnih izvora vatre u blizini.	mész-cement vakolatok feldolgozása során magas hőmérséklet léphet fel, különösen a kötési folyamat során. Ezért kerülje az érintkezést gyúlékony anyagokkal, és ügyeljen a közeli lehetséges tűzforrásokra.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13898415									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.